



# Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013

2013 dccc 1

## RHAN 5

### SWYDDOGAETHAU AMRYWIOL YSGOLION

#### *Cwmsela mewn ysgolion*

#### **92 Gwasanaethau cwmsela annibynnol ar gyfer disgyblion ysgol a phlant eraill**

- (1) Rhaid i awdurdod lleol sicrhau darpariaeth resymol ar gyfer gwasanaeth sy'n cwmsela mewn cysylltiad ag anghenion iechyd, anghenion emosiynol ac anghenion cymdeithasol ("gwasanaeth cwmsela annibynnol") i'r canlynol—
- (a) disgyblion cofrestredig sy'n cael addysg uwchradd—
    - (i) mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod, a
    - (ii) mewn ysgolion eraill yn ei ardal;
  - (b) personau eraill sy'n perthyn i ardal yr awdurdod ac sydd wedi cyrraedd 11 oed ond nid 19 oed;
  - (c) disgyblion cofrestredig sy'n ymgymryd â blwyddyn academiaidd olaf eu haddysg gynradd—
    - (i) mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod, a
    - (ii) mewn ysgolion eraill yn ei ardal;
  - (d) y personau eraill sy'n cael addysg gynradd a bennir gan Weinidogion Cymru mewn rheoliadau.
- (2) Wrth sicrhau bod gwasanaeth cwmsela annibynnol yn cael ei ddarparu o dan yr adran hon, rhaid i awdurdod lleol roi sylw—
- (a) i'r egwyddor bod y gwasanaeth i fod yn annibynnol ar—
    - (i) corff llywodraethu neu berchennog arall ysgol lle y mae person y darperir y gwasanaeth iddo yn cael addysg, a

*Statws* This is the original version (as it was originally enacted).

- (ii) rheolwyr ysgol lle y mae person y darperir y gwasanaeth iddo yn cael addysg;
  - (b) i ganllawiau a roddir gan Weinidogion Cymru.
- (3) Rhaid i awdurdod lleol sicrhau bod gwasanaeth cwnsela annibynnol yn cael ei ddarparu ar safle pob ysgol a gynhelir gan yr awdurdod sy'n darparu addysg uwchradd (p'un a yw'n darparu mathau eraill o addysg hefyd ai peidio).
- (4) Caiff awdurdod lleol sicrhau bod gwasanaeth cwnsela annibynnol yn cael ei ddarparu mewn mannau eraill.
- (5) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ei gwneud yn ofynnol i wasanaeth cwnsela annibynnol gael ei ddarparu mewn mannau eraill.

### 93 Gwybodaeth am wasanaethau cwnsela annibynnol eraill

- (1) Rhaid i awdurdod lleol gydymffurfio â chyfarwyddyd a roddir gan Weinidogion Cymru i'r awdurdod i wneud y canlynol—
- (a) crynhoi gwybodaeth am y gwasanaeth cwnsela annibynnol y mae'n ei sicrhau o dan adran 92;
  - (b) darparu gwybodaeth am y gwasanaeth hwnnw i Weinidogion Cymru.
- (2) Caiff cyfarwyddyd o dan is-adran (1) gynnwys arweiniad i grynhai neu ddarparu gwybodaeth mewn modd, ac ar adeg, a bennir yn y cyfarwyddyd.
- (3) Ni chaniateir i gyfarwyddyd o dan is-adran (1) ei gwneud yn ofynnol i awdurdod lleol—
- (a) darparu gwybodaeth am unigolyn dynodedig;
  - (b) darparu gwybodaeth mewn modd sydd, naill ai ar ei phen ei hun, neu mewn cyfuniad ag unrhyw wybodaeth arall, yn dynodi unrhyw unigolyn y mae'n ymwneud ag ef neu sy'n galluogi'r unigolyn hwnnw i gael ei ddynodi.
- (4) Os nad yr awdurdod lleol yw'r person sy'n darparu gwasanaeth cwnsela annibynnol—
- (a) rhaid i'r awdurdod lleol roi i'r person sy'n darparu'r gwasanaeth gopi o unrhyw gyfarwyddyd a roddir o dan is-adran (1), a
  - (b) rhaid i'r person sy'n darparu'r gwasanaeth grynhai'r wybodaeth sy'n angenrheidiol i gydymffurfio â'r cyfarwyddyd, a'i darparu i'r awdurdod lleol mewn modd nad yw'n dynodi'r unigolion y mae'n ymwneud â hwy, nac yn ei gwneud yn bosibl iddynt gael eu dynodi (naill ai ar ei phen ei hun neu mewn cyfuniad â gwybodaeth arall).
- (5) O ran cyfarwyddyd o dan yr adran hon—
- (a) rhaid iddo fod yn ysgrifenedig;
  - (b) caniateir iddo gael ei amrywio neu ei ddirymu gan gyfarwyddyd diweddarach;
  - (c) gellir ei orfodi drwy orchymyn mandadol ar gais Gweinidogion Cymru neu ar eu rhan.